

2018 MÁRC 14.

BUDAPEST FŐVÁROS XV. KERÜLETI ÖNKORMÁNYZAT  
POLGÁRMESTERÁtvette:.....*huc*.....Ikt. sz.: *2/102 - 18* /2018.Az ülés száma: *2/101 - 4* /2018.

Az ülés időpontja: 2018. március 19.

Városgazdálkodási Főosztály

**ELŐTERJESZTÉS****a társasházak és szövetkezeti lakóépületek felújítási visszatérítendő támogatására  
kiírandó 2018. évi pályázatról****Tisztelt Városüzemeltetési, Intézményműködtetési, Köztisztasági és Közrendvédelmi  
Bizottság!**

Az Önkormányzat Képviselő-testülete a korábbi évekhez hasonlóan idén is pályázati lehetőséget biztosít a társas- és szövetkezeti házak felújítási munkáinak a támogatására (a továbbiakban: a társasházak felújítási pályázata). A Képviselő-testület a 2018. évi költségvetésről szóló 6/2018. (II.28.) önkormányzati rendelet, 3.1. mellékletében a pályázat kiírására a „Társasházak felújítási pályázata” soron 50 M Ft-os pályázati keretet hagyott jóvá.

A 2018. évi költségvetési rendelet 5 § (2) bekezdés 2. pontja rendelkezik arról, hogy a társasházak felújítási, fejlesztési pályázatához rendelkezésre álló keret felhasználásáról a **Városüzemeltetési, Intézményműködtetési, Köztisztasági és Közrendvédelmi Bizottság** (a továbbiakban: **VK Bizottság**) dönt.

A Képviselő-testület a 2017. február 28-i ülésén elfogadta az önkormányzat által nyújtott pénzbeli támogatásokról szóló 6/2017. (III.1.) önkormányzati rendeletét, melyben egyéb támogatások mellett szabályozta a társasházak felújítási, fejlesztési pályázatával kapcsolatban a pályázatok támogatásának, benyújtásának, elbírálásának (döntéshozatalának), valamint az elszámolásának rendjét. A 2018. évi pályázati kiírás tervezete a rendelet előírásaival összhangban került összeállításra.

A 2018. évi pályázat kiírásának tervezetét az előterjesztés 1. számú melléklete tartalmazza.

A beérkező pályázatok az előzetes vizsgálatot (szükség esetén a hiánypótlás megtörténtét) követően kerülnek elbírálásra a soron következő VK Bizottsági ülésen.

Kérem a Tisztelt Bizottságot az előterjesztés mellékletét képező társasházak felújítási, pályázat kiírásának elfogadására.

Budapest, 2018. március „*13.*”.


*Hajdu László*  
Hajdu László  
polgármester

1. **Témafelelős:** Városgazdálkodási Főosztály ..... 

2. **Melléletek:**

Pályázati felhívás és a pályázati kiírás melléletei:

- 1) Jelentkezési lap,
- 2) Támogatási szerződés minta,
  - 2a) Az elszámolás rendje,
  - 2b) Beszámoló minta,
  - 2c) Felhatalmazó levél,
- 3) Nyilatkozatok,
- 4) ÁFA nyilatkozat,
- 6) Összeférhetetlenségi nyilatkozat,
- 7) Közzétételi kérelem.

3. **Jegyzői láttamozás:** 2018. március <sup>15.</sup> ..... Aláírás:..... 

**Határozati javaslat:**

A **Városüzemeltetési, Intézményműködtetési, Köztisztasági és Közrendvédelmi Bizottság** úgy dönt, hogy pályázatot ír ki a társas, illetve szövetkezeti lakóépületek 2018. évi felújítási célú visszatérítendő támogatására a ..... ikt. számú előterjesztés mellélete szerinti tartalommal, egyben felkéri a polgármestert a pályázati felhívás közzétételére.

**Felelős:** polgármester

**Határidő:** 2018. március 19. (döntésre)

2018. április 2. (a pályázati felhívás közzétételére)

**A határozati javaslat elfogadásához egyszerű szavazattöbbség szükséges.**

**Jogsabálvi hivatkozások:**

- a költségvetésről szóló 6/2018. (II.28.) önkormányzati rendelet 5 § (2) bek. 2. pontja, és 3.1. mellélete,
- az önkormányzat által nyújtott pénzbeli támogatásokról szóló 6/2017. (III.1.) önkormányzati rendelet

Képviselői Csoportnak  
leadva:

2018 MÁRC 13.

Átvette: *B. T.*

örvényességi

felülvizsgálatra érkezett:.....

2018 MÁRC 13. ....hó .....n

*[Handwritten signature]*



## **PÁLYÁZATI FELHÍVÁS 2018**

### **a társasházak és a szövetkezeti lakóépületek felújítására**

A Budapest Főváros XV. kerületi Önkormányzat Városüzemeltetési, Intézményműködtetési, Köztisztasági és Közrendvédelmi Bizottsága (továbbiakban: **Bizottság**) pályázatot hirdet, a XV. kerületi 5 lakásos vagy ennél nagyobb lakásszámú társasházak és szövetkezeti lakóépületek közös tulajdonban álló épületrészeinek, elemeinek felújítása érdekében elnyerhető kamatmentesen visszatérítendő támogatásra.

A támogatás forrása a Budapest Főváros XV. ker. Önkormányzat 2018. évi költségvetéséről szóló 6/2018. önkormányzati rendelet 3.1. melléklet, felhalmozási célú kölcsönök közötti „Társasházak felújítási pályázat” során 50 millió Ft-os keretösszegben biztosított.

#### **PÁLYÁZATI FELTÉTELEK:**

1. A pályázaton azok a XV. kerületi 5 lakásos vagy ennél nagyobb lakásszámú társasházak és szövetkezeti házak vehetnek részt, ahol az önkormányzati tulajdoni hányad nem éri el az 50 %-ot. Pályázni a mellékelt Jelentkezési adatlap (2. sz. melléklet) és a jelen kiírás szerinti dokumentumok hiánytalan benyújtásával lehet.
2. A pályázaton való részvétel feltételrendszerét az önkormányzat által nyújtott pénzbeli támogatásokról szóló 6/2017. (III.1.) önkormányzati rendelet és az azzal összhangban lévő jelen kiírás határozza meg.

#### **3. A támogatás a következő célokra igényelhető:**

- teljes homlokzat hőszigetelése, padlás hőszigetelés,
- homlokzatvakolás, színezés,
- az épület bejáratának, előterének akadálymentesítése,
- magastető szerkezeti elemeinek, héjazatának felújítása, cseréje,
- lapostető hő- és csapadékvíz elleni szigetelése,
- kémények felújítása, bélelése,
- födémek, függőfolyosók, erkélyek, egyéb szerkezeti elemek felújítása,
- felvonók, lépcsőházak, szellőző berendezések felújítása,
- az alapító okirat szerint közös tulajdonban lévő gépészeti és elektromos vezetékhalózat részleges, vagy teljes felújítása, cseréje.

A homlokzat hőszigetelése, színezése esetén a nyertes Pályázónak a kivitelezési munkák megkezdése előtt a Polgármesteri Hivatal Főépítészeti Irodájával kell egyeztetnie (1153 Bp. Bocskai u. 1-3. C. épület I. em. 116-119. iroda; tel: 305-3352). A Főépítészeti vélemény a pályázati dokumentációhoz csatolandó.

Nyertes pályázat esetén a pályázati anyagban megjelölt munkák kivitelezése leghamarabb a támogatási szerződés mindkét fél által történő aláírását követően kezdhető meg.

#### **4. A támogatás jellege és nagysága:**

A pályázatban szereplő felújítási munkák támogatása utófinanszírozással, a felújítás műszaki átadás-átvételét, az elszámolás benyújtását és elbírálását követően történik. Az elnyert támogatást az Önkormányzat az összeg lehívását követően legfeljebb öt évig terjedő időtartamra kamatmentes, havi egyenlő részletben történő visszafizetési kötelezettség vállalása mellett, felújítási támogatásként biztosítja, amely a pályázat tárgyát képező felújítás bruttó összköltségének maximum 50 %-a lehet.

Az egy pályázónak nyújtandó egyösszegű támogatás felső határa 5 millió forint.

A Bizottság döntését követően a műszaki tartalom nem módosítható, továbbá a Bizottság által megítélt támogatási összeg utólag akkor sem növelhető, ha a kivitelezési összeg váratlan kiadások miatt meghaladja pályázatban közölt beruházási költségeket.

Amennyiben az elbírálást követően a felújítás költsége a pályázati anyagban szereplő végösszeghez képest csökken, úgy a pályázó számára a Bizottság által megítélt teljes támogatási összeg is csökken és ebben az esetben az odaítélt támogatás a teljes felújítás lecsökkent összköltségének az 50%-át nem haladhatja meg. Ellenkező esetben a Támogatási szerződés módosítása szükséges a Bizottság támogatási összeg módosításáról szóló döntését követően.

#### **5. A támogatás nyújtásának feltételei:**

- A társas- illetve szövetkezeti háznak rendelkezni kell a felújítási összeg minimum 50 %-ának megfelelő önrész összegével, melyről nyilatkoznia kell.
- A támogatást nyújtó a támogatás összegére meghatározott törlesztő részlet fizetésének elmaradása esetén az elmaradás után a Ptk-ban rögzített kamatot számol fel.
- A költségvetésben szereplő összeget meghaladó mindennemű kiadás 100 %-a a társas- illetve szövetkezeti házat terheli.
- A pályázat elnyerése esetén az Önkormányzat a társas- illetve szövetkezeti házzal, annak képviselője útján támogatási szerződést köt a pályázati kiírás 2. sz. mellékletében foglaltak szerint.

A felújítási munkákra a kivitelezővel a társas- illetve szövetkezeti ház köt kivitelezési szerződést.

#### **6. A támogatást nyújtót megillető jogok:**

- a munkálatok folyamatát bármikor ellenőrizni, megtekinteni,
- a költsönösszeg felhasználásával kapcsolatos valamennyi nyilvántartást, számlát, bizonylatot áttekinteni, ellenőrizni, illetve a kölcsön felhasználásával kapcsolatban írásbeli tájékoztatást kérni,
- minden olyan okiratba betekinteni, amely a szerződés teljesítését érinti,
- a pályázati felhívásban előírt elkülönített felújítási alap számlaegyenlegét és az üzemeltetési alapszámla egyenlegét a kölcsön időtartama alatt folyamatosan megismerni.

#### **7. A pályázat szükséges mellékletei:**

- Jelentkezési adatlap
- Közgyűlési jegyzőkönyv, amely tartalmazza:
  - 1.) a lakóépület pályázatra való jelentkezését,
  - 2.) a közgyűlés által a felújítási munkákra beérkező ajánlatok közül elfogadott részletes, árazott költségvetést,
  - 3.) tervet a felújításról,
  - 4.) homlokzat felújítás esetén fényképet az épület meglévő állapotáról és a főépítész véleményét,
  - 5.) építési engedély köteles munkák esetén hatósági igazolást az építési engedély kérelem benyújtásáról, ez esetben nyertes pályázat esetén a támogatási szerződés megkötésének feltétele a jogerős építési engedély megléte,
- Nyilatkozat a felújítás összköltsége támogatási összegen felüli részének a rendelkezésre állásáról (a bevételekre és a forrásokra vonatkozó tételes költségvetés bemutatása),
- Felhatalmazó levél azonnali beszédési megbízásra (2. sz. melléklet)
- A fentiekén túlmenően:
  - 1.) a társasházaknak csatolniuk kell, a 3. sz. melléklet és 5. sz. melléklet szerinti nyilatkozatokat,
  - 2.) a lakásszövetkezeteknek csatolniuk kell a 4. sz. melléklet, 5. sz. melléklet, 6. sz.



melléklet szerinti nyilatkozatokat, (érintettség esetén a 7. sz. melléklet szerinti nyilatkozatot).

#### **8. Az elbírálás szempontjai:**

- a pályázat alaki megfelelősége,
- a tervek megalapozottsága,
- városképi szempontok,
- elbírálásnál a következő pontok kerülnek preferálásra:
  - 1.) teljes homlokzat hőszigetelése, színezése,
  - 2.) élet- és balesetveszély elhárítás,
  - 3.) az épület állagának romlását megakadályozó munkák,
  - 4.) energiahatékony korszerűsítés, felújítás.

Hiányosan benyújtott pályázat esetén egyszer van lehetősége a pályázónak a hiánypótlásra, melyet legkésőbb az értesítés átvételét követő 15 napon belül kell teljesíteni. A pályázat érvénytelennek minősül az előírt tartalmi kellékek hiánya esetén.

#### **9. A pályázat elbírálása:**

A pályázatot a Bizottság bírálja el.

Felhívjuk a pályázók figyelmét, hogy az előírt feltételek megléte sem kötelezi az Önkormányzatot az igényelt támogatási összeg biztosítására, annak mértéke ugyanis a rendelkezésre álló pénzügyi forrás nagyságától, valamint az érvényes pályázatok számától függ. A pályázatok benyújtása a kiírást követően folyamatos a pályázati keret kimerüléséig, illetve a meghirdetett véghatáridőig. (ld.: 10. pont).

A Bizottság az adott pályázat elbírálásáról a benyújtást, illetve a hiánypótlást követően a soron következő ülésén dönt. A döntésről az elbírálást követő 15 napon belül postai úton értesíti a pályázót és a pályázat eredményét közzéteszi az Önkormányzat bpxv.hu honlapján.

#### **10. Az elszámolás menete:**

Pályázó a pályázatban vállalt felújítás 100%-os elkészültéről értesíti a Városgazdálkodási Főosztályt. A helyszíni bejárás eredményétől függően a Főosztály munkatársa jogosult igazolni a munkák hiánytalan elvégzését.

Ezt követően a pályázónak el kell számolnia az előírásoknak megfelelően, az alábbi dokumentumok benyújtásával:

- műszaki átadás-átvételi jegyzőkönyv
- építési engedély köteles felújítás esetén használatbavételi engedély
- a kivitelező által kiállított - az önrészből fizetett, illetve a támogatás összegéből fedezni kívánt számlák másolata,
- pénzforgalmi bizonylat az önrész kifizetéséről
- felhatalmazó levél azonnali beszédési megbízásra (2. sz. melléklet)
- A fentiekén túlmenően
  - a társasházaknak csatolniuk kell, a 3. sz. melléklet és 5. sz. melléklet szerinti nyilatkozatokat,
  - a lakásszövetkezeteknek csatolniuk kell a 4. sz. melléklet, 5. sz. melléklet, 6. sz. melléklet szerinti nyilatkozatokat, (érintettség esetén a 7. sz. melléklet szerinti nyilatkozatot).

Az elszámolásról a Bizottság dönt. A pozitív döntést követően a támogatás összegét a Támogató 30 napon belül utalja a Támogatott bankszámlaszámlájára.

## 11. Pályázati határidők:

Kihirdetés időpontja:	<b>2018. április 2. (hétfő)</b>
Kihirdetés módja:	A pályázati felhívás megtekinthető az Életképek c. újságban és az Önkormányzat honlapján. A pályázati adatlap letölthető az Önkormányzat Honlapjáról, vagy személyesen igényelhető a Polgármesteri Hivatal Városgazdálkodási Főosztályán, illetve az Ügyfélszolgálati Irodán.
Beadási határidő:	<b>A pályázat benyújtása a kihirdetést követően a keret kimerüléséig folyamatos, a benyújtás végső határideje: 2018. szeptember 3. (hétfő) 10.00 óra.</b>
Beadás és érdeklődés helye:	Budapest Főváros XV. kerületi Polgármesteri Hivatal, Városgazdálkodási Főosztálya Tel.: 305-3193
Elbírálás határideje:	<b>A pályázat benyújtása, a hiánypótlás beérkezése után soron következő Bizottsági ülés, a 2018. októberi üléssel bezárólag.</b>

## 12. A pályázaton elnyert támogatás érvényessége:

A támogatási szerződés megkötésétől számított 1 éven belül a kivitelezést be kell fejezni és az 1 évet követő 30 napon belül az elszámolást be kell nyújtani. A határidő eredménytelen leteltét követően a támogatási összegre a Támogatott nem jogosult!

## JELENTKEZÉSI ADATLAP

### **5 lakásos vagy ennél nagyobb lakásszámú társas, illetve szövetkezeti lakóépületek felújítására**

#### **Társas illetve szövetkezeti ház**

Címe: \_\_\_\_\_

Lakások száma: \_\_\_\_\_

Magántulajdonosok részaránya: \_\_\_\_\_

A társasház illetve lakásszövetkezet megalakulásának

Időpontja: \_\_\_\_\_

Elkülönített felújítási alap számlaszáma (ahova a támogatási összeget kérik utalni): \_\_\_\_\_

Adószám: \_\_\_\_\_

Közös képviselő neve: \_\_\_\_\_

Címe: \_\_\_\_\_

Telefon száma (mobil): \_\_\_\_\_

Felújítási munka leírása: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Bekért ajánlatok száma: \_\_\_\_\_

Felújítási munka összege (bruttó): \_\_\_\_\_ FT

Kért támogatás összege (bruttó): \_\_\_\_\_ FT

Ennek aránya a felújítás teljes összegéhez: \_\_\_\_\_ %

A közös képviselő igazolja, hogy a fent leírtak megegyeznek a társas, illetve szövetkezeti ház közgyűlésének érvényes határozatával, egyben vállalja a lebonyolítási feltételek betartását.

Budapest, 2018. \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
közös képviselő/ LB elnök

#### Csatolandó mellékletek:

- elkülönített felújítási alap számlaszáma (ahova a támogatási összeget kérik utalni),
- közgyűlési határozat + Társasház Alapító Okirata; Lakásszövetkezet Alapszabálya, Lakásszövetkezet cégbírósági nyilvántartásba vételét igazoló iratok,
- a Társas- illetve Szövetkezeti ház közgyűlés által elfogadott felújítási költségvetése (bevételek és kiadások bemutatása, a források megjelölése),
- a tervezett felújítás a munkát elnyert kivitelező által megadott árazott költségvetése,
- építési engedély köteles munkálatok esetén, építési engedély kérelem benyújtásának igazolása,
- önerő nyilatkozat,
- nyilatkozat a megvalósítás várható időpontjáról, határidejéről.



## TÁMOGATÁSI SZERZŐDÉS

amely létrejött egyrészről a

**Budapest Főváros XV. kerületi Önkormányzat**  
(1153. Budapest, Bocskai utca 1-3.)  
adószáma: 15735784-2-42  
törzsszám: 735782  
számlaszáma: OTP Bank Nyrt. 11784009-15515005  
**képviseli:** Hajdu László polgármester,

mint támogató (a továbbiakban: Támogató), másrészről a

**Budapest, XV. kerület, .....szám alatti Társasház/Szövetkezeti ház**  
**közös képviselő/elnök:** .....  
címe: .....  
adószáma: .....  
számlaszáma: .....

**Társasház/Szövetkezeti ház kezelő:**.....  
címe: .....  
adószáma: .....  
cégjegyzékszám: .....  
**képviseli:** .....

mint támogatott, (a továbbiakban: Támogatott) (a továbbiakban együtt: Felek) között, az alulírott helyen és időben, az alábbi feltételekkel:

1. Támogató vállalja, hogy a fenti lakóépület pályázati dokumentáció szerinti műszaki tartalommal megvalósuló ..... felújítás munkálataira a Bp. Föv. XV. kerületi Önkormányzat Városüzemeltetési, Intézményműködtetési, Köztisztasági és Közrendvédelmi Bizottságának (a továbbiakban: VKB) ..... számú határozata alapján a rendelkezésre álló felújítási keretből .....-Ft összegű, azaz ..... Ft összegű kamatmentes kölcsönt biztosít a Támogatott részére.

2. Az 1. pontban rögzített támogatás összeget a Támogató a Támogatott által végeztetett munkák műszaki átadás-átvételét követően, a jelen szerződés 1. számú melléklete szerinti elszámolás benyújtása után, az elszámolás elfogadását követő 30 napon belül utalja át a Támogatott ..... számú bankszámlájára.

3. Az elszámolás véghatárideje a jelen szerződés aláírását követő 1 év. Támogató egyszeri alkalommal 20 napos hiánypótlási lehetőséget biztosít, ha Támogatott a jelen szerződés 2. pontja szerinti elszámolást tartalmi hiányosságokkal nyújtja be, vagy az elszámolás elfogadását megelőző szakmai és pénzügyi vizsgálat szabálytalanságot tár fel.

4. Támogatott a kölcsön kamatmentes összegét a folyósítástól számított 5 év alatt tartozik megfizetni. Támogatott az első havi törlesztő részletet .....,-Ft-ot a Támogató által a támogatás összegének a Támogatott részére történő átutalását követő hónap 15. napjáig, további .....Ft összegű törlesztő részleteket, pedig minden hónap 15. napjáig a Budapest Főváros XV. kerületi Önkormányzat 11784009-15515005-00000000 számú költségvetési elszámolási számlájára köteles megfizetni. A visszafizetés kezdő időpontja a Támogató által eszközölt pénzügyi teljesítést követő hónap 15. nap.

5. A kölcsön összegét Támogatott kizárólag a Bp. XV. kerület ..... szám alatti ingatlanon a nyertes pályázat szerinti helyszínen és a nyertes pályázat szerinti tételes átsorolt költségvetés alapján elfogadott ..... felújítási munkáinak elvégzésére számolhatja el. Támogatott által benyújtott pályázat a jelen szerződés elválaszthatatlan része.

6. A pályázati felhívás alapján Támogatott köteles az 5. pontban meghatározott munkákat, legyen az akár engedély köteles, vagy anélküli, a jelen szerződés megkötésétől számított 1 éven belül elvégeztetni.

7. Támogatott nyilatkozik arról, hogy a társasház ..... felújításához előzetes építési és szakhatósági engedélyek nem szükségesek, Támogatott a ..... felújításhoz szükséges előzetes építési és szakhatósági engedélyeket megkérte.

8. Támogatott jelen szerződés aláírásával egyidejűleg a bankszámlájára szóló azonnali beszedési megbízást engedélyez a Támogató részére az 1. pontban meghatározott összeg erejéig, a folyósítást követő hatállyal.

9. Támogatott kijelenti, hogy nincs olyan tartozása, amely a jelen szerződés szerinti kötelezettségének a teljesítését akadályozná.

10. Támogatott egyéb támogatást, kölcsönt jelen szerződés aláírását követően a kölcsön összegének teljes visszafizetéséig csak a Támogató előzetes írásbeli hozzájárulásával jogosult felvenni.

11. Támogatott köteles a kivitelezés megkezdése előtt annak időpontjáról tájékoztatást adni a Városgazdálkodási Főosztály számára.

12. Támogatót a kivitelezés időtartama alatt ellenőrzési jog illeti meg, melynek keretében jogosult:

- a munkálatok folyamatát bármikor ellenőrizni, megtekinteni,
- a kölcsönösszeg felhasználásával kapcsolatos valamennyi nyilvántartást, számlát, bizonylatot áttekinteni, ellenőrizni, illetve a kölcsön felhasználásával kapcsolatban írásbeli tájékoztatást kérni,
- minden olyan okiratba betekinteni, amely a szerződés teljesítését érinti,
- a pályázati felhívásban előírt elkülönített felújítási alap számlaegyenlegét és az üzemeltetési alapszámla egyenlegét a kölcsön időtartama alatt folyamatosan megismerni.



13. Támogató kötelezettséget vállal arra, hogy a kölcsön összegét elkülönítetten kezeli és annak felhasználásáról elkülönített számviteli nyilvántartást vezet. Támogató vállalja továbbá a felhasználással összefüggő számlák, bizonylatok és egyéb okiratok ellenőrzésre alkalmas módon történő kezelését, illetve nyilvántartását.

14. Támogatott tudomásul veszi, hogy Támogató a szerződéstől elállhat, ha a Támogatott a 12. pont szerinti ellenőrzést ellehetetleníti, vagy a 6. pontban rögzített határidőt túllépi, valamint ha a kölcsön összegének a szerződésben meghatározott célra fordítása időközben ellehetetlenül.

15. Támogató a Ptk. 6:387. §-ában foglaltak esetén jogosult a jelen szerződést azonnali hatállyal felmondani.

16. Támogató 15. pont szerinti azonnali hatályú felmondása esetén Támogatott köteles 8 napon belül egyösszegben visszafizetni a felvett kölcsön összegét, annak a Ptk. szerinti, a folyósítás és a visszafizetés időpontja közötti törvényes kamatával együtt.

17. Támogató bármelyik törlesztő részlet befizetésének elmaradása, illetve késedelmes teljesítése esetén a Ptk. 6:48. § (1) bekezdése szerinti késedelmi kamatot felszámítja. Amennyiben a Támogatott három havi törlesztő részlet befizetését elmulasztja úgy a jelen szerződést a 15. pontja alapján azonnali hatállyal felmondja.

18. Támogatott tudomásul veszi, hogy nem teljesítés esetén a visszafizetendő összeget és annak kamatait Támogató azonnali beszédési megbízás benyújtásával érvényesíti.

19. Támogatott a tudomására jutástól számított 8 napon belül bejelenti, ha a támogatott tevékenység várhatóan meghiúsul.

20. Támogatott kötelezettséget vállal arra, hogy 8 napon belül bejelenti a 22. pont szerinti nyilatkozattal érintett bankszámlája megszűnésének a tényét és ezzel egyidejűleg bejelenti az új bankszámlaszámát, valamint csatolja arra vonatkozóan a jelen szerződés 22. pontja szerinti nyilatkozatát.

21. Támogatott vállalja, hogy a jelen szerződés aláírásától számított 8 évig a kölcsön felhasználásával kapcsolatos valamennyi iratot és az annak felhasználását alátámasztó valamennyi bizonylatot megőrzi.

22. Jelen szerződés a 2. számú mellékletét képező banki felhatalmazó levéllel együtt érvényes.

23. Felek a tárgyalások eredménytelensége esetén keletkező jogviták eldöntésére a Budapesti IV. és XV. Kerületi Bíróság illetékességét kötik ki.

24. Támogatott kijelenti, hogy ÁFA visszaigénylésre nem jogosult.

25. A jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyv rendelkezései az irányadóak.



26. Felek a jelen szerződést áttanulmányozás után, mint szándékukkal mindenben megegyezőt, 5 eredeti példányban jóváhagyólag írják alá.

Budapest, 2018.

Budapest, 2018.

---

Bp. Főváros XV: kerületi Önkormányzat  
képviselésében  
Hajdu László polgármester  
*Támogató*

---

társas, illetve szövetkezeti ház  
képviselésében  
képviselő  
*Támogatott*

Ellenjegyzem:

Budapest, 2018.

---

dr. Lamperth Mónika  
jegyző

Pénzügyileg ellenjegyzem:

Budapest, 2018.

---

Hórich Szilvia  
közgazdasági főosztályvezető

Kapják: Támogatott  
Jegyzői Iroda  
Közgazdasági Főosztály  
Városgazdálkodási Főosztály (2pld)

### **Az elszámolás rendje**

1. Az elszámolást postán vagy személyesen, magyar nyelven kell benyújtani. Az idegen nyelvű bizonylatokhoz hiteles magyar fordítást kell mellékelni.

2. Az elszámolás szakmai beszámolóból, a felhasználást igazoló pénzügyi-számviteli bizonylatokból és az elszámolás végén benyújtandó összesítő táblázatból áll.

#### 2.1. A szakmai beszámoló:

A rövid írásos szakmai beszámoló tartalmazza a támogatás céljának megfelelő, az adott időszakban, a támogatási összeg felhasználásával elvégzett munka leírását, a műszaki átadás-átvételi jegyzőkönyvet.

#### 2.2. A pénzügyi-számviteli bizonylatok:

Az elszámolásban a teljes kivitelezésre vonatkozóan az igazolt és záradékolt számlákról, a teljes kivitelezésre vonatkozóan a pénzforgalmi bizonylatokról és a felhasználást, illetve a használatbavételt igazoló bizonylatokról készült fénymásolatok kerülnek benyújtásra. A fénymásolatok hitelességét a támogatottnak igazolnia kell „A másolat az eredetivel megegyezik” szöveggel.

##### 2.2.1. Számlák:

Az elszámolás során a számviteli jogszabályoknak megfelelően kiállított számlák fogadhatóak el. Az eredeti számlákra felvezetve a támogatott igazolja a támogatás céljának megfelelő felhasználást. A támogatási összeg felhasználása során keletkezett eredeti számlákra a támogatottnak fel kell vezetni a „Kifizetve a XV. ker. Önkormányzattól ..... számú megállapodás alapján kapott támogatásból” záradékot és a számlázás alapjául szolgáló szerződés számát is. A záradékolás megtörténtének ellenőrzése céljából támogatottnak az elszámolás benyújtásával egyidejűleg be kell mutatnia az eredeti számlákat is. Ha a bizonylat adataiból nem derül ki egyértelműen a gazdasági művelet tartalma, akkor azt a jogosultnak bizonyító erejű dokumentummal igazolnia kell.

##### 2.2.2. Pénzforgalmi bizonylatok:

Pénzforgalmi bizonylattal igazolni kell az elszámolásra benyújtott számla kifizetését. Az elszámolásban a pénzforgalmi bizonylat másolatát a hozzá tartozó számla másolatához kell tűzni.

##### 2.2.3. Egyéb a felhasználást, illetve a használatba vételt igazoló bizonylatok:

A felhasználást, illetve a használatbavételt igazoló bizonylat a támogatásból vásárolt áru, szolgáltatás felhasználásának a nyomon követhetőségét szolgálja.

A 100.000,- Ft. összeghatárt meghaladó értékű számlák másolatához csatolni kell a számla kiállításának alapját képező megrendelő vagy szerződés másolatát is. Amennyiben a támogatási összeg felhasználása során valamely beszerzésre irányuló írásos megállapodás jön létre, - ideértve a fenti értékhatárt el nem érő eseteket is – a számlára fel kell vezetni a számlázás alapjául szolgáló megrendelő vagy szerződés számát. Az eredeti szerződésekre minden esetben fel kell vezetni a „Kifizetve a XV. ker. Önkormányzattól ..... számú megállapodás alapján kapott támogatásból” záradékot. Térítésmentes átadás esetén szükséges az átadásról jegyzőkönyvet felvenni, melyhez csatolni kell a megajándékozottak névsorát, majd a jegyzőkönyvet csatolni kell az elszámoláshoz. A befektetett eszközök esetén a

támogatásból vásárolt immateriális jószág, illetve tárgyi eszköz használatba vételéről kiállított, a tárgyi eszköz kartont kell az elszámolásban a kapcsolódó számlához mellékelni.

### 2.3. Összesítő táblázat:

Az elszámoláshoz mellékelni kell egy összesítő táblázatot a támogatás céljának megfelelő és elszámolásra benyújtott számlákról. A táblázatnak tartalmaznia kell a sorszámot, a számla számát, a szállító (számla kiállító) nevét, a számla kiállításának dátumát, a gazdasági művelet rövid leírását, a nettó és a bruttó számlaértéket, a teljesítés (kifizetés) dátumát és a számlák összértékét.

Az elszámolás az ÁFA összegének figyelembe vételével úgy történik, hogy amennyiben a támogatott élt az ÁFA levonási jogával, az elszámolásban benyújtott számlák nettó összértéke képezi a támogatás elszámolásának az alapját.

Amennyiben Támogatott nem élt az ÁFA levonási jogával, a benyújtott számlák bruttó összértéke számolható el a támogatás terhére.



### ÖSSZESÍTŐ TÁBLÁZAT

az önkormányzati közpénzből juttatott ..... szerződésszámú támogatás elszámolásához  
(az elszámolás utolsó elemeként kell benyújtani)

Sorszám:	Számla száma	Kibocsátó megnevezése	Kiállítás dátuma	Szolgáltatás, áru megnevezése	Számla nettó értéke (Ft-ban)*	Számla bruttó értéke (Ft-ban)	Kifizetés dátuma
1							
2							
3							
<b>Összesen:</b>							

Kelt: Budapest, 20.....

.....  
aláírás

#### Nyilatkozat

1. Alulírott kijelentem, hogy a Bp. Főváros XV. ker. Önkormányzatának ..... keretéből ..... célra kapott bruttó ..... ,-Ft összegű támogatást célhoz kötötten használtam fel.

2. A felhasználás során a hatályos számviteli jogszabályok rendelkezései szerint jártam el.

Budapest, 20....

.....  
aláírás

név:.....  
cím/székhely.....  
adóazonosító jel/adószám:.....

#### Záradék

Szakmai szervezeti egység tölti ki: A cél szerinti felhasználást igazolom / nem igazolom\*\*

dátum aláírás

Közigazgatási Főosztály tölti ki: Az elszámolás pénzügyi megfelelőségét igazolom / nem igazolom\*\*

dátum aláírás

\* Amennyiben a támogatott élt az ÁFA levonási jogával, az elszámolásban benyújtott számlák nettó összértékének meg kell egyeznie a kapott támogatás bruttó összegével.

\*\* A megfelelő rész aláhúzendó

## FELHATALMAZÓ LEVÉL

.....Bank  
Számlavezető neve

Megbízom, megbízzuk Önöket az alább megjelölt fizetési számlánk terhére az alább megnevezett Kedvezményezett által benyújtandó beszédési megbízás(ok) teljesítésére a következőkben foglalt feltételekkel:

Fizető fél számlatulajdonos megnevezése:.....  
Felhatalmazással érintett fizetési számla számlavezetője:.....  
Felhatalmazással érintett számla pénzforgalmi jelzőszáma:.....  
Kedvezményezett neve: Budapest XV. kerület Önkormányzat.  
Kedvezményezett fizetési számlájának pénzforgalmi jelzőszáma: 11784009-15515005-00000000

Fedezethiány esetén a sorba állítás időtartama legfeljebb 35 nap.

A beszédési megbízás benyújtásához okiratot nem kell csatolni.

A felhatalmazás visszavonásig érvényes. A visszavonásról szóló értesítést írásban kell az Adós számlavezető pénzintézetéhez benyújtani. A visszavonás csak a kedvezményezett hozzájárulásával érvényes.

Budapest, 2018.

.....  
Fizető fél számlatulajdonos

Záradék!

A fenti felhatalmazást .....-án nyilvántartásba és az abban foglaltakat tudomásul vette.

.....  
Számlavezető Hitelintézet

## NYILATKOZATOK

1. Amennyiben a Támogató a támogatási szerződés megszegése miatt visszafizetési kötelezettséget állapít meg, úgy hozzájárulok, hogy a követelést a Támogató a bankszámlámra vonatkozó azonnali beszedési megbízás útján érvényesítse és erre vonatkozóan a támogatási szerződés megkötése előtt csatolom a számlavezető bankom által záradékolt banki felhatalmazó levelet.

Kelt, ..... 2018. ....

.....  
**Cégszerű aláírás**

2. A Társasház nevében nyilatkozom, hogy nincs lejárt esedékességű köztartozásom, vagy a ..... számú igazolás bemutatásával igazolom, hogy nincs lejárt esedékességű köztartozásom.

Kelt, ..... 2018. ....

.....  
**Cégszerű aláírás**

3. Nem állnak fenn az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 48/B.§ (1) bekezdése szerinti összeférhetlenségi okok velem szemben.

Kelt, ..... 2018. ....

.....  
**Cégszerű aláírás**

4. Vállalom, hogy a kamerarendszer kiépítésére a társasházról szóló 2003. évi CXXXIII. törvény 25.§ - ának betartásával kerül sor. (kamerarendszer kiépítésére irányuló pályázat esetén)

Kelt, ..... 2018. ....

.....  
**Cégszerű aláírás**



## NYILATKOZATOK

1. Amennyiben a Támogató a támogatási szerződés megszegése miatt visszafizetési kötelezettséget állapít meg, úgy hozzájárulok, hogy a követelést a Támogató a bankszámlámra vonatkozó azonnali beszedési megbízás útján érvényesítse és erre vonatkozóan a támogatási szerződés megkötése előtt csatolom a számlavezető bankom által záradékolt banki felhatalmazó levelet.

Kelt, ..... 2018. ....

.....  
**Cégszerű aláírás**

2. A Lakásszövetkezet nevében nyilatkozom, hogy nincs lejárt esedékességű köztartozásom, vagy a ..... számú igazolás bemutatásával igazolom, hogy nincs lejárt esedékességű köztartozásom.

Kelt, ..... 2018. ....

.....  
**Cégszerű aláírás**

3. A lakásszövetkezet nevében nyilatkozom, hogy nem áll megszüntetésre irányuló eljárás alatt.

Kelt, ..... 2018. ....

.....  
**Cégszerű aláírás**

4. Nem állnak fenn az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 48/B.§ (1) bekezdése szerinti összeférhetlenségi okok velem szemben.

Kelt, ..... 2018. ....

.....  
**Cégszerű aláírás**

5. Vállalom, hogy a kamerarendszer kiépítésére a lakásszövetkezetekről szóló 2004. évi CXV. törvény 14/A.§ - ának betartásával kerül sor. (kamerarendszer kiépítésére irányuló pályázat esetén)

Kelt, ..... 2018. ....

.....  
**Cégszerű aláírás**

## NYILATKOZAT

Támogatott megnevezése: .....

Képviselőjének neve (cégszerű aláírásra jogosult személy): .....

Alulírott, büntetőjogi felelősségem tudatában nyilatkozom, hogy az általam képviselt szervezet a támogatott tevékenység vagy a támogatási cél tekintetében az általános forgalmi adó levonására

- a) jogosult
- b) nem jogosult\*

Kelt:..... 2018. ....

.....  
(Kedvezményezett cégszerű aláírása)

---

\* Amennyiben a támogatott úgy nyilatkozik, hogy a támogatott tevékenység tekintetében nem jogosult az általános forgalmi adó levonására, úgy a támogatás elszámolásában az áfával összeget szerepelteti.

## NYILATKOZAT

**a közpénzekből nyújtott támogatások átláthatóságáról szóló 2007. évi CLXXXI. törvény szerinti összeférhetlenség, illetve érintettség fennállásáról, vagy hiányáról**

### I. PÁLYÁZÓ MEGNEVEZÉSE<sup>1</sup>:

<i><b>A./ A pályázó természetes személy:</b></i>	
Neve:	
Lakcíme:	
Születési helye, ideje:	
<i><b>B./ A pályázó gazdasági társaság:</b></i>	
Cégneve:	
Székhelye:	
Cégjegyzékszám:	
Adószám:	
Képviselőjének neve:	
<i><b>C./ A pályázó egyéb szervezet:</b></i>	
Neve:	
Székhelye:	
Képviselőjének neve:	
Nyilvántartásba vételi okiratának száma:	
Nyilvántartásba vevő szerv megnevezése:	

<sup>1</sup> Az „A”, „B”, „C” rovatból csak a megfelelőt kell kitölteni.



## II. ÖSSZEFÉRHETETLENSÉG

A közpénzekből nyújtott támogatások átláthatóságáról szóló 2007. évi CLXXXI. törvény (Knyt.) 6.§ (1) bekezdése értelmében **nem indulhat pályázóként, és nem részesülhet támogatásban**

- a) aki a pályázati eljárásban döntés-előkészítőként közreműködő vagy döntéshozó,
- b) a kizárt közjogi tisztségviselő,
- c) az a)-b) pont alá tartozó személy közeli hozzátartozója,
- d) az a)-c) pontban megjelölt személy tulajdonában álló gazdasági társaság,
- e) olyan gazdasági társaság, alapítvány, egyesület, egyház vagy szakszervezet, illetve ezek önálló jogi személyiséggel rendelkező olyan szervezeti egysége, amelyben az a)-c) pont alá tartozó személy vezető tisztségviselő, az alapítvány kezelő szervének, szervezetének tagja, tisztségviselője, az egyesület, az egyház vagy a szakszervezet ügyintéző vagy képviseleti szervének tagja,
- f) az az egyesület, egyház vagy szakszervezet, illetve ezek önálló jogi személyiséggel rendelkező azon szervezeti egysége,
  - fa) amely a pályázat kiírását megelőző öt évben együttműködési megállapodást kötött vagy tartott fenn Magyarországon bejegyzett párttal,
  - fb) amely a pályázat kiírását megelőző öt évben párttal közös jelöltet állított országgyűlési, európai parlamenti vagy helyi önkormányzati választáson,
- g) akinek a részvételből való kizártságának tényét a honlapon közzétették.

### NYILATKOZAT

Kijelentem, hogy személyemmel, illetve a pályázóként megjelölt szervezettel szemben a közpénzekből nyújtott támogatások átláthatóságáról szóló **2007. évi CLXXXI. törvény (Knyt.)**

**6. § (1) bekezdése szerinti összeférhetetlenség**

**1. nem áll fenn vagy**

**2. fennáll az ..... pont alapján**

**Az összeférhetetlenség alapjául szolgáló körülmény leírása:**

.....  
.....  
.....

**Kijelentem, hogy az összeférhetetlenség megszüntetésére az alábbiak szerint intézkedtem:**

.....  
.....  
.....

### III. ÉRINTETTSÉG

A közpénzekből nyújtott támogatások átláthatóságáról szóló 2007. évi CLXXXI. törvény (Knyt.) 8.§ (1) bekezdése értelmében, ha a pályázó

- a) a pályázati eljárásban döntés-előkészítőként közreműködő vagy döntést hozó szervnél munkavégzésre irányuló jogviszonyban áll,
- b) nem kizárt közjogi tisztségviselő,
- c) az a)-b) pont alá tartozó személy közeli hozzátartozója,
- d) az a)-c) pontban megjelölt személy tulajdonában álló gazdasági társaság,
- e) olyan gazdasági társaság, alapítvány, egyesület, egyház vagy szakszervezet, amelyben az a)-c) pont alá tartozó személy vezető tisztségviselő, az alapítvány kezelő szervének, szervezetének tagja, tisztségviselője vagy az egyesület ügyintéző vagy képviselői szervének tagja,

köteles kezdeményezni e körülménynek a honlapon történő közzétételét a pályázat benyújtásával egyidejűleg.

### NYILATKOZAT

Kijelentem, hogy személyemmel, illetve a pályázóként megjelölt szervezettel szemben a közpénzekből nyújtott támogatások átláthatóságáról szóló **2007. évi CLXXXI. törvény (Knyt.)**

**8. § (1) bekezdése szerinti érintettség**

**1. nem áll fenn vagy**

**2. fennáll az ..... pont alapján**

**Az érintettség alapjául szolgáló körülmény leírása:**

.....  
.....  
.....

**Kijelentem, hogy az érintettség közzétételét külön űrlap csatolásával kezdeményeztem.**

**Kijelentem, hogy a fenti nyilatkozat kitöltésével eleget tettem a közpénzekből nyújtott támogatások átláthatóságáról szóló 2007. évi CLXXXI. törvény rendelkezéseinek az érintettségemet illetően. A nyilatkozatban szereplő adatok a valóságnak mindenben megfelelnek.**

**Amennyiben az érintettséget megalapozó körülmény a pályázat benyújtása után, de a támogatási döntés előtt következik be, a változástól számított 8 munkanapon belül kezdeményezem e körülménynek a honlapon történő közzétételét.**

Kelt, ..... 2018. ....

.....  
**Aláírás/Cégszerű aláírás**

## KÖZZÉTÉTELI KÉRELEM

a közpénzekből nyújtott támogatások átláthatóságáról szóló 2007. évi CLXXXI. törvény  
8. § (1) bekezdés szerinti érintettségéről  
(Csak érintettség fennállása esetén töltendő ki!)

### I. PÁLYÁZÓ MEGNEVEZÉSE<sup>2</sup>:

<i>A./ A pályázó természetes személy:</i>	
Neve:	
Lakcíme:	
Születési helye, ideje:	
<i>B./ A pályázó gazdasági társaság:</i>	
Cégneve:	
Székhelye:	
Cégjegyzékszám:	
Adószáma:	
Képviselőjének neve:	
<i>C./ A pályázó egyéb szervezet:</i>	
Neve:	
Székhelye:	
Képviselőjének neve:	
Nyilvántartásba vételi okiratának száma:	
Nyilvántartásba vevő szerv megnevezése:	

<sup>2</sup> Az „A”, „B”, „C” rovatból csak a megfelelőt kell kitölteni.



Kijelentem, hogy a közpénzekből nyújtott támogatások átláthatóságáról szóló 2007. évi CLXXXI. törvény 8. § (1) bekezdés szerinti érintettség személyemmel, illetve a pályázóként megjelölt szervezettel szemben fennáll, mert

**a) pályázati eljárásban döntés-előkészítőként közreműködő vagy döntéshozó szervnél munkavégzésre irányuló jogviszonyban állok, de a törvény értelmében nem minősülök döntés-előkészítőnek vagy döntéshozónak. (Kizárólag természetes személy pályázó esetén!).**

**Indoklás:** Munkavégzésre irányuló jogviszonyban állok az alábbi szervezettel (a szervezet neve, székhelye beírandó):

.....  
.....

**b) Nem kizárt közjogi tisztségviselő vagyok (Kizárólag természetes személy pályázó esetén!).**

**Indoklás:**

Az alábbiakban felsorolt tisztségek valamelyikével rendelkezem (a kívánt rész aláhúzendó):

köztársasági elnök, Országgyűlés által választott vagy a köztársasági elnök által kinevezett tisztségviselő, országgyűlési és az európai parlamenti képviselő, polgármester, alpolgármester, főpolgármester, főpolgármester-helyettes, helyi önkormányzati képviselő, helyi önkormányzat képviselő-testülete bizottságának tagja, központi államigazgatási szerv - a Knyt. 2. § (1) bekezdés d) pont alá nem tartozó - vezetője és helyettesei

**c) Az a)-b) pont alá tartozó személy közeli hozzátartozója vagyok (Kizárólag természetes személy pályázó esetén!).**

**Indoklás:**

- Közeli hozzátartozóm pályázati eljárásban döntés előkészítőként közreműködő, vagy döntéshozó szervnél munkavégzésre irányuló jogviszonyban áll, de a törvény értelmében nem minősül döntés-előkészítőnek vagy döntéshozónak.
- Közeli hozzátartozóm nem kizárt közjogi tisztségviselő.

(A kívánt rész aláhúzendó!)

A közeli hozzátartozói kapcsolat megjelölése (a kívánt rész aláhúzendó): a házastárs, a bejegyzett élettárs, az egyeneságbeli rokon, az örökbefogadott, a mostoha- és neveltgyermek, az örökbefogadó-, a mostoha- és a nevelőszülő, a testvér

**d) A pályázóként megjelölt szervezet olyan gazdasági társaság, amely az a)-c) pontban megjelölt személy tulajdonában áll (Kizárólag gazdasági társaság pályázó esetén!).**

**Indoklás:**

Az érintett tulajdonos. Szervezet megnevezése, amellyel munkavégzésre irányuló jogviszonyban áll (a szervezet neve, székhelye beírandó):

.....

.....  
Közjogi tisztségének megjelölése (*a tisztség beírandó*):

.....  
A közeli hozzátartozói kapcsolat megjelölése (*a kívánt rész aláhúzendó*): a házastárs, a bejegyzett élettárs, az egyeneságbeli rokon, az örökbefogadott, a mostoha- és neveltgyermek, az örökbefogadó-, a mostoha- és a nevelőszülő, a testvér

**e) A pályázóként megjelölt gazdasági társaság, alapítvány, egyesület, egyház, vagy szakszervezet tekintetében az érintettség fennáll, mert**

- vezető tisztségviselője
- az alapítvány kezelő szervének, szervezetének tagja, tisztségviselője,
- vagy az egyesület ügyintéző, vagy képviseleti szervének tagja

**a pályázati eljárásban döntés előkészítőként közreműködő szervnél, vagy döntést hozó szervnél munkavégzésre irányuló jogviszonyban álló személy, nem kizárt közjogi tisztségviselő, vagy e személyek közeli hozzátartozója**

**Indokolás:**

Az érintettséget megalapozó személy társaságban betöltött pozíciója (*a pozíció beírandó*):

.....  
A szervezet megnevezése, amellyel munkavégzésre irányuló jogviszonyban áll (*a szervezet neve, székhelye beírandó*):

.....  
Közjogi tisztség megjelölése (*a kívánt rész aláhúzendó*):

köztársasági elnök, Országgyűlés által választott vagy a köztársasági elnök által kinevezett tisztségviselő, országgyűlési és az európai parlamenti képviselő, polgármester, alpolgármester, főpolgármester, főpolgármester-helyettes, helyi önkormányzati képviselő, helyi önkormányzat képviselő-testülete bizottságának tagja, központi államigazgatási szerv - a 2. § (1) bekezdés d) pont alá nem tartozó - vezetője és helyettesei

A közeli hozzátartozói kapcsolat megjelölése (*a kívánt rész aláhúzendó*): a házastárs, a bejegyzett élettárs, az egyeneságbeli rokon, az örökbefogadott, a mostoha- és neveltgyermek, az örökbefogadó-, a mostoha- és a nevelőszülő, a testvér

Kijelentem, hogy a fenti nyilatkozat kitöltésével eleget tettem a közpénzekből nyújtott támogatások átláthatóságáról szóló 2007. évi CLXXXI. törvény rendelkezéseinek az érintettségemet illetően. A nyilatkozatban szereplő adatok a valóságnak mindenben megfelelnek.

Kelt, ..... 20.....

Aláírás/Cégszerű aláírás: .....